

tion thereof by the Board. Said regulations shall, without implying a limitation to the powers of the Board, include provisions for the equitable apportionment of quotas among the citron producers and the industrialists who process the fruit; a definition of what constitutes a citron grower and a processing industrialists of this fruit in Puerto Rico; permits which shall be issued to the interested parties; measures to ensure the best distribution of the quantities of citron normally absorbed by national and foreign markets, and the best quality and processing of the fruit; to fix quantities to be processed as surpluses, as well as to determine when such regulations shall be suspended either temporarily or permanently. If the result of the referendum is favorable to the adoption thereof, it shall be submitted to the Governor of Puerto Rico for his signature, and from that time it shall have the force of law, and shall be binding on the citron producers and industrialists of Puerto Rico.

Section 3.—The Commissioner of Agriculture and Commerce is hereby authorized to employ personnel from his department, without prejudice to other duties, and he is hereby authorized to dispose, for the enforcement of this Act, of any sums, or the part thereof that may be necessary which may be available in his department and not otherwise allocated.

Section 4.—The violation of this Act or regulations hereunder shall be considered as a misdemeanor and shall be punished by a maximum fine of one hundred (100) dollars for the first violation, and for subsequent violations by a minimum fine of two hundred (200) dollars.

Section 5.—This Act, being of an urgent character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 5, 1948.

[No. 95]

[*Approved, May 5, 1948*]

AN ACT

TO PROVIDE THAT THE BALANCE REMAINING FROM ANY SUMS HERETOFORE OR HEREAFTER COLLECTED BY THE EXECUTIVE SECRETARY OF PUERTO RICO FOR ADMINISTERING OATHS ON APPLICATIONS FOR PASSPORTS AND FOR THE FILING OF SAID APPLICATIONS, PURSUANT TO THE ACT OF

aprobación por la Junta. Este reglamento, sin que esto signifique un límite a las facultades de la Junta, abarcará disposiciones sobre reparto de cuota equitativamente entre los productores de cidra e industriales que procesan la misma; definición de lo que constituye un agricultor de cidra y un industrial procesador de esta fruta en Puerto Rico; permisos que deben ser provistos a los interesados; medidas conducentes a garantizar la mejor distribución de aquellas cantidades de cidra que absorban normalmente los mercados nacionales y extranjeros y la mejor calidad y procesamiento de la fruta; fijar cantidades para procesar como excedentes así como determinar cuándo podrá ser suspendido temporal o definitivamente el reglamento. Si el resultado del referéndum fuese favorable a la adopción del mismo, será sometido al Gobernador de Puerto Rico para su firma, y desde ese momento tendrá fuerza de ley, y será obligatorio para los productores de cidra e industriales de esta fruta en Puerto Rico.

Artículo 3.—El Comisionado de Agricultura y Comercio queda autorizado para usar personal de su Departamento, sin menoscabo de otros deberes, y se le autoriza a disponer de cualquier fondo o la parte necesaria disponible en su Departamento, no comprometida con otras atenciones, para la ejecución de esta Ley.

Artículo 4.—Las infracciones a esta Ley o sus reglamentos serán considerados como delitos menos grave, y castigadas con multa máxima de cien (100) dólares en la primera infracción y de doscientos (200) dólares como mínimo en las subsiguientes.

Artículo 5.—Esta Ley, por ser de carácter urgente, entrará en vigor inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 5 de mayo de 1948.

[NÚM. 95]

[*Aprobada en 5 de mayo de 1948*]

LEY

PARA DISPONER QUE EL REMANENTE DE CUALESQUIERA SUMAS RECAUDADAS O QUE EN EL FUTURO SE RECAUDAREN POR EL SECRETARIO EJECUTIVO DE PUERTO RICO POR CONCEPTO DE LA TOMA DE JURAMENTO EN SOLICITUD DE PASAPORTES Y POR LA RADICACION DE TALES SOLI-

THE CONGRESS OF THE UNITED STATES OF JUNE 4, 1920, 22 U. S. C. A., SECTION 214, SHALL BE COVERED INTO GENERAL FUNDS OF THE TREASURY OF PUERTO RICO, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Executive Secretary of Puerto Rico is hereby empowered, authorized and directed to deposit and cover into the general funds of the Insular Treasury of Puerto Rico any sums of money which for administering oath on applications for passports and for the filing of said applications, said official is under obligation to collect and does collect in accordance with the provisions of the Act of the Congress of the United States, approved June 4, 1920, as said Act appears in 22 U.S.C.A., Section 214.

Section 2.—The Executive Secretary of Puerto Rico is likewise hereby empowered, authorized and directed to deposit and cover immediately into the general funds of the Insular Treasury the balance of any sums collected by said official as set forth in Section 1 of this Act under the said Act of Congress, and that on the date this Act takes effect, he may have in his possession or deposited in a trust fund in any bank of Puerto Rico, without having remitted same to the Treasury of the United States.

Section 3.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 4.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 5, 1948.

[No. 96]

[Approved, May 6, 1948]

AN ACT

TO AUTHORIZE AND CONSENT TO THE FILING AND PROSECUTION OF A CIVIL ACTION IN THE COURTS OF PUERTO RICO AGAINST THE DEPARTMENT OF THE INTERIOR OF PUERTO RICO AS WELL AS AGAINST THE AUDITOR AND THE TREASURER OF PUERTO RICO IN ORDER THAT THE CONTRACTOR ZOILO MENDEZ RIOS MAY CLAIM THE SUM OF TWENTY-FIVE THOUSAND SEVEN HUNDRED AND SEVENTY-FIVE DOLLARS AND TWO CENTS (\$25,775.02) WHICH REPRESENTS THE ADDITIONAL PAYMENT OF WAGES, SALARIES AND WORKMEN'S COMPENSATION INSURANCE PREMIUM MADE BY SAID CONTRACTOR IN EXCESS OF THE MINIMUM WAGES STIPULATED IN THE CONTRACT FOR CONSTRUCTION OF THE "CAMINO PASTO" IN GUAYANILLA, PUERTO RICO, BECAUSE OF THE INCREASE MADE BY MANDATORY DECREE OF THE MINIMUM WAGE BOARD OF PUERTO RICO

CITUDES, A TENOR CON LA LEY DEL CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE JUNIO 4, 1920, 22 U. S. C. A., SECCION 214, INGRESEN EN LOS FONDOS GENERALES DEL TESORO DE PUERTO RICO, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se faculta, autoriza y ordena al Secretario Ejecutivo de Puerto Rico para que deposite e ingrese en fondos generales del Tesoro Insular de Puerto Rico, cualesquiera cantidades de dinero que por concepto de toma de juramento en las solicitudes de pasaportes y por la radicación de tales solicitudes, venga dicho funcionario obligado a cobrar y cobre de conformidad con las disposiciones de la Ley del Congreso de los Estados Unidos, aprobada en junio 4, 1920, según dicha Ley aparece en 22 U. S. C. A., Sección 214.

Sección 2.—Igualmente se facultã, autoriza y ordena al Secretario Ejecutivo de Puerto Rico para que deposite e ingrese inmediatamente en los fondos generales del Tesoro Insular el remanente de cualesquiera sumas de dinero que por los conceptos expresados en la sección 1ra. de esta Ley y a tenor con la Ley del Congreso antes citada, dicho funcionario hubiere ya cobrado y a la fecha de vigencia de la presente, tuviere en su poder o depositadas en un fondo especial (*trust fund*) en algún banco de Puerto Rico, sin haberlas remitido al Tesoro de los Estados Unidos.

Sección 3.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 4.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 5 de mayo de 1948.

[NÚM. 96]

[Aprobada en 6 de mayo de 1948]

LEY

PARA AUTORIZAR Y CONSENTIR A LA RADICACION Y TRAMITACION DE ACCION CIVIL EN LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA INSULARES DE PUERTO RICO CONTRA EL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR DE PUERTO RICO ASI COMO CONTRA EL AUDITOR Y EL TESORERO DE PUERTO RICO PARA QUE EL CONTRATISTA ZOILO MENDEZ RIOS RECLAME LA SUMA DE VEINTICINCO MIL SETECIENTOS SETENTA Y CINCO DOLARES CON DOS CENTAVOS (\$25,775.02) QUE REPRESENTA EL PAGO ADICIONAL DE JORNALES, SALARIOS Y PRIMA DE SEGURO OBRERO EFECTUADO POR DICHO CONTRATISTA EN EXCESO DE LOS JORNALES MINIMOS ESTIPULADOS EN EL CONTRATO DE CONSTRUCCION DEL "CAMINO PASTO" EN GUAYANILLA, PUERTO RICO, CON MOTIVO DEL AUMENTO HECHO POR EL DECRETO MANDATORIO DE LA JUNTA DE SALARIO MINIMO DE PUERTO RICO FI-